Congrès Conjoint

DE

L'Association des Commissaires d'Ecole
Franco-Canadiens

ET DE LA

Catholic School Trustees' Association

(autrefois la Christian School Trustees' Association)

Salle des Chevaliers de Colomb
Soubassement de
L'EGLISE SAINT PAUL

Knights of Columbus Hall
Basement of
ST. PAUL'S CHURCH

26 et 27 mars, 1930
SASKATOON
March 26 and 27, 1930

Joint Convention

OF THE

Catholic School Trustees' Association

(Formerly The Christian School Trustees' Association)

AND

French-Canadian School Trustees' Association

Program

WEDNESDAY MORNING

Joint Session
(Knights of Columbus Hall)

8.30 REGISTRATION OF DELEGATES

9.40 O CANADA

9.45 PRAYERS. ADDRESS
Rev. Fr. Gillen, O.M.I.,
St. Paul's, Saskatoon

10.00 ADDRESS OF WELCOME
Mr. J. W. Hair, Mayor of Saskatoon

10.15 REPLY AND ADDRESS
Mr. W. F. Hargarten,
President of the Christian School Trustees' Association

10.45 ADDRESS IN FRENCH AND ENGLISH
Mr. Raymond Denis, President
of the French-Canadian School Trustees' Association

11.15 EDUCATIONAL SYSTEM OF ONTARIO
Dr. J. M. Uhrich, M.L.A.

WEDNESDAY AFTERNOON

French Section
(St. Paul's Church)

2.00 OUR SCHOOLS (Present Situation. Proposed Investigation)
Mr. Raymond Denis

2.40 APPOINTMENT of RESOLUTION & NOMINATION COMMITTEES

3.00 SEPARATE SCHOOLS (History and Constitutional Rights)
Mr. S. Bonneau, B.A., Barrister

3.30 THE FORMATION OF AN ELITE
X. X. X.

4.00 COMMUNITY SINGING
Led by Mr. Norbert Jutras, Manager
of "Le Patriote"

4.10 RELIGIOUS INSTRUCTION. — (LANGUAGE OF INSTRUCTIONS, Constitutional Rights)
Mr. Adrien Doiron, B.A., Barrister

4.45 COMMUNITY SINGING
Mr. Norbert Jutras

5.00 FRENCH EXAMINATIONS
Mr. Antonio de Margerie, Secretary

5.50 TEACHERS' CONVENTIONS
Mr. Eugène Cadieux,
Vice-President of the French-Canadian Association

Programme

MERCREDI MATIN

Séance conjointe
(Salle des Chevaliers de Colomb)

8.30 ENREGISTREMENT DES DELEGUES

9.40 O CANADA

9.45 PRIERES. ALLOCUTION
R. P. Gillen, O. M. I.,
desservant de Saint-Paul, Saskatoon

10.00 SOUHAITS DE BIENVENUE
M. J.-W. Hair, maire de Saskatoon

10.15 REPONSE ET ALLOCUTION
M. W.-F. Hargarten, président
de la "Christian School Trustees' Association

10.45 ALLOCUTION EN FRANCAIS ET EN ANGLAIS
M. Raymond Denis, président
de l'Association des Commissaires d'école franco-canadiens

11.15 SYSTEME D'INSTRUCTION PUBLIQUE DE L'ONTARIO
Dr J.-M. Uhrich, député de Rosthern

MERCREDI APRES-MIDI

Séance de l'A.C.E.F.C.
(Eglise Saint-Paul)

2.00 NOS ECOLES (Situation actuelle. La prochaine enquête)
M. Raymond Denis

2.40 ELECTION des COMITES de RESOLUTIONS et de NOMINATION

3.00 ECOLES SEPAREES. (Historique et Droits constitutionnels)
M. S. Bonneau, B. A., avocat

3.30 LA FORMATION DES ELITES
X. X. X.

4.00 CHANT
M. Norbert Jutras, gérant
du "Patriote"

4.10 INSTRUCTION RELIGIEUSE. LANGUE AUTORISEE. DROITS CONSTITUTIONNELS
M. Adrien Doiron, B. A., avocat

4.45 CHANT
M. Norbert Jutras

5.00 CONCOURS DE FRANCAIS
M. Antonio de Margerie, chef du secrétariat

5.50 CONGRES PEDAGOGIQUES
M. Eugène Cadieux,
vice-président de l'A. C. F. C.

Program

WEDNESDAY AFTERNOON — Catholic School Trustees' Section

(Knights of Columbus Hall)

2.00 PRESIDENTIAL ADDRESS
Mr. W. F. Hargarten

2.30 APPOINTMENT of RESOLUTION & NOMINATION COMMITTEES

2.45 AMENDMENTS TO THE SCHOOL ACT. THEIR EFFECTS.
Mr. Carl Niederost, L.L.B., Barrister

4.00 JOINT MEETING OF THE RESOLUTION COMMITTEE

4.15 CHRISTIAN EDUCATION
Rev. Fr. Bernard Schaeffler, O.S.B.

5.15 QUESTIONS BY DELEGATES

WEDNESDAY EVENING — French Section

8.00 INFLUENCE OF THE SCHOOL. OUR TEACHERS
X. X. X.

8.30 COMMUNITY SINGING
Mr. Norbert Jutras

8.45 DESIRABILITY OF FRENCH READING BY CHILDREN
X. X. X.

9.15 AMENDMENTS TO THE SCHOOL ACT
Mr. Raymond Denis

10.00 COMMUNITY SINGING
Mr. Norbert Jutras

WEDNESDAY EVENING — Christian Sch. Tr. Section

8.00 MUSICAL SELECTIONS
Columbian Orchestra

8.15 SEPARATE SCHOOLS (History and Constitutional Rights)
Mr. S.-M. Bonneau, B.A., Barrister

9.00 COMMUNITY SINGING.
X. X. X.

9.15 RELIGIOUS INSTRUCTION. — (LANGUAGE OF INSTRUCTION. CONSTITUTIONAL RIGHTS

GOD SAVE THE KING

Programme

MERCREDI APRES-MIDI — Séance de la Catholic School Trustees' Association

(Salle des Chevaliers de Colomb)

2.00 ALLOCUTION PRESIDENTIELLE
M. W.-F. Hargarten

2.30 ELECTION des COMITES de RESOLUTIONS et de NOMINATION

2.45 LES AMENDEMENTS A LA LOI SCOLAIRE. LEURS EFFETS.
M. Carl Niederost, L.L. B., avocat

4.00 ASSEMBLEE CONJOINTE DES COMITES DE RESOLUTIONS

4.15 EDUCATION CHRETIENNE
R. P. Bernard Schaeffler, O. S. B.

5.15 QUESTIONS DIVERSES. DISCUSSION

MERCREDI SOIR — Séance de l'A. C. E. F. C.

8.00 INFLUENCE DE L'ECOLE. NOTRE PERSONNEL ENSEIGNANT
X. X. X.

8.30 CHANT
M. Norbert Jutras

8.45 LA LECTURE FRANCAISE chez l'enfant ("Le Patriote", La "Page écolière", "L'Oiseau bleu." — **X. X. X.**

9.15 AMENDEMENTS A LA LOI SCOLAIRE
M. Raymond Denis

10.00 CHANT
M. Norbert Jutras

MERCREDI SOIR — Séance de la C. S. T. A.

8.00 MUSIQUE
Orchestre Columbia

8.15 ECOLES SEPAREES. (Historique et Droits constitutionnels)
M. S-M. Bonneau, B. A., avocat

9.00 CHANT
X. X. X.

9.15 INSTRUCTION RELIGIEUSE. LANGUE AUTORISEE ET DROITS CONSTITUTIONNELS
M. Adrien Doiron, B. A., avocat

GOD SAVE THE KING

Program

THURSDAY MORNING — French Section

9.00 REPORT OF RESOLUTION COMMITTEE. Discussion of Resolutions

11.00 DISCUSSION OF VARIOUS QUESTIONS

Mr. Antonio de Margerie

11.45 REPORT OF NOMINATION COMMITTEE. ELECTION

THURSDAY MORNING — Christian Sch. Tr. Section

9.00 REPORT OF RESOLUTION COMMITTEE (Discussion of Resolutions

10.30 NECESSITY OF HIGHER EDUCATION

Mr. R.-J. Boechler, B.A.

11.30 REPORT OF NOMINATION COMMITTEE. ELECTION

THURSDAY AFTERNOON — Joint Session

2.00 RESOLUTIONS

2.30 ADDRESS

Mr. Emmett Hall, Barrister

3.00 COMMUNITY SINGING

Mr. Norbert Jutras

3.15 ADDRESS

Dr. Desrosiers, M.D.,
Member of Educational Council

3.30 CANADIAN CONFEDERATION

Rev. Fr. Simard, O.M.I.

4.00 COMMUNITY SINGING

Mr. Norbert Jutras

4.30 WORK OF THE SASKATCHEWAN TEACHERS' ALLIANCE

Mr. James R. MacKay, President

GOD SAVE THE KING

Programme

JEUDI MATIN — Séance de l'A.C.E.F.C.

9.00 RAPPORT du COMITE de RESOLUTIONS. Discussion des résolutions

11.00 QUESTIONS DIVERSES. DISCUSSION.

M. Antonio de Margerie

11.45 RAPPORT DU COMITE DE NOMINATION. ELECTION.

JEUDI MATIN — Séance de la C. S. T. A.

9.00 RAPPORT du COMITE de RESOLUTIONS. Discussion des résolutions

10.30 NECESSITE DE L'EDUCATION SUPERIEURE

M. R.-J. Boechler, B. A.

11.30 RAPPORT DU COMITE DE NOMINATION. ELECTION

JEUDI APRES-MIDI — Séance conjointe

2.00 RESOLUTIONS

2.30 ALLOCUTION

M. Emmett Hall, avocat

3.00 CHANT

M. Norbert Jutras

3.15 ALLOCUTION

Dr Desrosiers, M. D.,
Membre du Conseil de l'Instruction publique

3.30 LA CONFEDERATION CANADIENNE

R. P. Simard, O. M. I.

4.00 CHANT

M. Norbert Jutras

4.30 TRAVAIL DE LA "SASKATCHEWAN TEACHERS' ALLIANCE"

M. James-R. MacKay, président

DIEU SAUVE LE ROI

Accompanist, Miss Boivin

O CANADA

O, Canada! Our home ,our native land,
True patriot love in all thy sons command.
With glowing hearts we see thee rise,
The true North, strong and free;
And stand on guard, O Canada,
We stand! on guard for thee
O Canada! O Canada!
O Canada! We stand on guard for thee.

PEGGY O'NEIL

If her eyes are blue as skies,
That's Peggy O'Neil.
If she's smiling all the while,
That's Peggy O'Neil.
If she walks like a shy little rogue,
If she talks with a cute little brogue,
Sweet personality, full of rascality,
That's Peggy O'Neil.

DUMP ALL YOUR TROUBLES

Tune: "Smile, Smile, Smile"
Dump all your troubles in your old back yard,
And Smile, Smile, Smile
Don't be a kicker, and gloom, old "Pard",
Smile boys, that's the style.
What's the use of worrying?
It never was worth while,
So, dump all your troubles in your own back yard,
And Smile, Smile, Smile.

THE BELLS OF ST. MARY'S

The bells of St Mary's, ah! hear they are calling
The young loves, the true loves,
Who come from the sea.
And so my beloved,
While red leaves are falling,
The love-bells shall ring out—ring out for you and me.

Let the Rest of the World Go By

With someone like you a pal good and true
I'd like to leave it all behind, and go and find
Some place that's known to God alone
Just a spot to call our own.
We'll find perfect peace, where joys never cease
Out there beneath a kindly sky,
We'll build a sweet little nest somewhere in the West
And let the rest of the world go by.

Accompagnatrice, Mlle Boivin

O CANADA

O Canada terre de nos aïeux,
Ton front est ceint de fleurons glorieux,
Car ton bras sait porter l'épée,
Il sait porter la Croix,
Ton histoire est une épopée
Des plus brillants exploits:
Et ta valeur
De foi trempée
Protégera nos foyers et nos droits.
Protégera nos foyers et nos droits.

VIVE LA CANADIENNE

1

Vive la Canadienne,
Vole mon coeur, vole,
Vive la Canadienne
Et ses jolis yeux doux,
Et ses jolis yeux doux, doux, doux,
Et ses jolis yeux doux!

2

Nous la menons aux noces,
Vole, mon coeur, vole,
Nous la menons aux noces,
Dans tous ses beaux atours,
Dans tous, etc.

IL ETAIT UN PETIT NAVIRE

Il était un petit navire (bis)
Qui n'avait ja-ja-jamais navigué. (bis)

Il entreprit un long voyage (bis)
Sur la mer Mé-Mé-Méditerranée. (bis)

Au bout de cinq ou six semaines (bis)
Les vivres vin-vin-vinrent à manquer. (bis)

On tira z'à la courte paille (bis)
Pour savoir qui, qui, qui serait mangé. (bis)

Le sort tomba sur le plus jeune (bis)
C'est donc lui, qui, qui, qui, fut désigné. (bis)

On cherche alors à quelle sauce (bis..
Le pauvre enfant-fant-fant serait mangé. (bis)

L'un voulait qu'on le mis à frire (bis)
L'autre voulait-lait-lait le fricasser. (bis)

FRERE JACQUES

Frère Jacques, Frère Jacques,
Dormez-vous, Dormez-vous?
Sonnez les matines, Sonnez les matines,
Ding, dang, dong! Ding, dang, dong!

I LOVE A LASSIE

I love a lassie, a bonnie, bonnie lassie;
She's as pure as the lily in the dell;
She's as sweet as the heather,
The bonnie, blooming heather,
Mary, ma' Scotch bluebell.

SMILES

There are smiles that make us happy,
There are smiles that make us blue,
There are smiles that steal away the tear-drops
As the sunshine steals away the dew.
There are smiles that have a tender meaning
That the eyes of love alone can see,
And the smiles that fill my life with sunshine
Are the smiles that you give to me.

The Maple Leaf Forever

In days of yore, from Britain's shore,
Wolfe the dauntless hero came,
And planted firm Britannia's flag
On Canada's fair domain;
Here may it wave, our boast our pride,
And join in love together
The Thistle, Shamrock, Rose entwine,
The Maple Leaf for ever,
The Maple Leaf our emblem dear,
The Maple Leaf for ever,
God Save our King and Heaven bless
The Maple Leaf for ever,

GOD SAVE THE KING

God save our gracious King,
Long live our noble King,
God save the Ging
Send him victorious,
Happy and glorious
Long to reign over us;
God save the King.

Envoyons d'lavant, nos gens

Envoyons d'lavant, nos gens
Envoyons d'lavant
ENGLISH VERSION
Send her on along along
Send her on along.

Sur La Route de Berthier

Sur la route de Berthier
Il y avait un cantonnier
Et qui cassait
Des tas de cailloux
Et qui cassait des tas de cailloux
Pour mettre dessous les roues
Roues, roues, roues,
Roues, roues, roues—roues, roues.

UN CANADIEN ERRANT

Un Canadien errant
Banni de ses foyers,
Parcourait en pleurant
Des pays étrangers,

ALOUETTE

Alou-et-te, gentille a-lou-et-te,
Alouet-te, je t'y pleumerai,
Je t'y pleu-me-rai la tête,
Je t'y pleumerai la tête,
Et la tête, et la tête
Alouett' Alouette, Ah!
" " " le bec
" " " les yeux
" " " le cou
Je t'y pleumerai les ail's
" " " les pattes
" " " le dos
" " " la queue.

DIEU SAUVE LE ROI

Vive notre bon Roi
Notre gracieux Roi
Vive le Roi.
Qu'il soit victorieux
Heureux et glorieux
Que Dieu protège notre Roi
Vive le Roi.

Le Patriote de l'Ouest
PRINCE ALBERT, SASK.